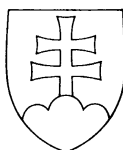


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č: 8047-28554/2024/Tit/378610109/Z11

v Nitre dňa 26. 08. 2024



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti **MAN Components s.r.o., Partizánska 916, 957 01 Bánovce nad Bebravou, IČO: 36 348 783** (ďalej len „prevádzkovateľ“), doručenej Inšpekcii dňa 16. 05. 2024, vo veci zmeny č. 11 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. a bod 2. zákona o IPKZ zákona a podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 3967-14168/2010/Poj,Goc/378610109/SP zo dňa 07. 05. 2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 05. 2010 zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 401-17629/2011/Goc/378610109/Z1 zo dňa 14. 06. 2011
- č. 1071-20603/2013/Poj,Goc/378610109/Z3-SP zo dňa 05. 08. 2013
- č. 1256-2162/2015/Čás/378610109/Z4-KR zo dňa 27. 01. 2015
- č. 917-9614/2017/Čás/378610109/Z5 zo dňa 23. 03. 2017
- č. 3558-15053/2018/Čás/378610109/Z6 zo dňa 10. 05. 2018
- č. 790-10648/2021/Buč/378610109/Z7-SP zo dňa 01. 04. 2021
- č. 5408-14104/2021/Buč/378610109/Z8 zo dňa 03. 05. 2021

č. 7698-29369/2021/Buč/378610109/Z9 zo dňa 10. 08. 2021

č. 8439-30366/2022/Mel/378610109/Z10 zo dňa 11. 10. 2022

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Lakovňa automobilových komponentov LKW“**

(ďalej len „prevádzka“)

umiestnenej v Bánovciach nad Bebravou, kategorizovanej v Zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

*2.6. Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m<sup>3</sup>; nasledovne:*

1. Vo výrokovej časti rozhodnutia sa text v znení:

**„Integrované povolenie (ďalej len „povolenie“) sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **LKW Komponenten, s.r.o.**  
Sídlo: **Partizánska 961, 957 01 Bánovce nad Bebravou**  
IČO: **36 348 783**

mení nasledovne:

**„Integrované povolenie (ďalej len „povolenie“) sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **MAN Components s.r.o.**  
Sídlo: **Partizánska 916, 957 01 Bánovce nad Bebravou**  
IČO: **36 348 783“**

2. V povolení v časti **„Inšpekcia súčasne v integrovanom povolení:“** sa za odsek **z)** vkladá nový odsek **aa)** v znení:

**„aa) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 a § 13 písm. a) zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane ovzdušia“) – **Inšpekcia vydáva povolenie zmeny stacionárneho zdroja v súvislosti s doplnením novej suroviny do vane morenia (BONDERITE S-AD 58 JC23),**
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane ovzdušia – **Inšpekcia vydáva súhlas na zmenu Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pri prevádzke stacionárneho veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia, evidenčné číslo: SK 903301/VA/05/2024, vypracovaného dňa 30. 04. 2024, spoločnosťou: EKOCONSULT-enviro, a.s.“**

3. V povolení v časti **I. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky, 2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia**, sa:

**dopĺňa** kategória veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia:

*„Chemické predúpravy, ktoré by boli samostatne kategorizované ako:*

*6.4.1.b) Odmasťovanie a čistenie povrchov kovov, elektrosúčiastok a iných materiálov vrátane odstraňovania starých náterov organickými rozpúšťadlami*

s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel  $> 2 \text{ t.rok}^{-1}$  – iné organické rozpúšťadlá“ – veľký zdroj znečisťovania ovzdušia s ročnou spotrebou organických rozpúšťadiel  $8,3 \text{ t.rok}^{-1}$ . “

4. V povolení v časti **I. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky**, sa za bod 3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva **vkkladá nový bod 4. Relevantné BREF a BATc pre prevádzku:**

„4. Relevantné BREF a BATc pre prevádzku:

BREF – Povrchové úpravy kovov a plastov (STM)“

5. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 3. Podmienky pre suroviny, média, energie**, výroby sa v bode 3.2. do tabuľky č. 5 *Zoznam používaných surovín a pomocných látok* dopĺňa nasledovná surovina:

”

Technologická operácia	Surovina, pomocná látka, ďalšie látky	Obsah hlavnej zložky z hľadiska operácie (% hm.)	CAS hlavnej zložky z hľadiska operácie	Ročná spotreba
Morenie – doplnenie v 2024 “inhibitor“	Leptavý inhibitor na báze Formaldehydu, polymér s 2-metylbenzénamínsulfátom a kyseliny sírovej	40- 60 % 5- < 10 % 1- 4,5 % 1- 4,5 %	1879947-32-6 7664-93-9 67-56-1 105-55-5	1,2t

“

6. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 1. Všeobecné podmienky** sa **dopĺňa** nový bod 1.7 nasledovne:

„1.7. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky všetkých právoplatných rozhodnutí týkajúcich sa užívania stavby (ktorá je súčasťou prevádzky) a užívania stacionárneho zdroja (ktorý je súčasťou prevádzky) vydaných Inšpekciou.“

7. V rozhodnutí v časti **II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 5. Technicko – prevádzkové podmienky** sa za bod 5.4. vkladá nový bod 5.5. v nasledujúcom znení:

„5.5. Prevádzkovateľ v lehote do **2 mesiacov** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 8047-28554/2024/Tit/378610109/Z11 zo dňa 26. 08. 2024 predloží Okresnému úradu Bánovce nad Bebravou, štátnej správe ochrany ovzdušia Inšpekciou schválený STPPaTOO.“

8. V rozhodnutí v časti **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia** sa **mení** bod 1.2. nasledovne:

„ 1.2. Interval periodického merania pre technologické zariadenia je:

a) **tri kalendárne roky**,

ak hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu je od 0,5-násobku prahového hmotnostného toku vrátane

b) **šesť kalendárnych rokov**,

ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok prahového hmotnostného toku.“

**9. V rozhodnutí v časti I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 9. Podávanie správ sa menia body 9.2. a 9.3. a zároveň sa dopĺňa bod 9.8. nasledovne:**

- „9.2. Prevádzkovateľ je povinný prostredníctvom oprávnenej osoby notifikovať oprávnenú technickú činnosť prostredníctvom NEIS najneskôr **3 pracovné dni** vopred pred jej začatím. Skorší termín oprávnenej technickej činnosti alebo zmenu údajov je oprávnená osoba povinná notifikovať najneskôr **2 pracovné dni** pred jej začatím a neskorší termín oprávnenej technickej činnosti najmenej **1 pracovný deň** pred pôvodne plánovaným termínom, ak sa plánovaný termín zmení o **3 pracovné dni** a menej. Zrušenie výkonu oprávnenej technickej činnosti sa notifikuje **bezodkladne**.
- 9.3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť predkladanie správy o platnom výsledku oprávnenej technickej činnosti Inšpekcii v lehote do **90 dní** od vykonania posledného diskontinuálneho merania prostredníctvom oprávnenej osoby, ktorá danú činnosť vykonala a ktorá zodpovedá za platnosť zistených výsledkov.
- 9.8. Prevádzkovateľ je povinný oznamovať príslušnému okresnému úradu životného prostredia, úseku štátnej správy ochrany ovzdušia **do 28. februára** bežného roka úplné a pravdivé informácie o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, emisiách, znečisťujúcich látkach a dodržiavaní emisných limitov za uplynulý kalendárny rok ustanovené vykonávacím predpisom.“

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3967-14168/2010/Poj,Goc/378610109/SP zo dňa 07. 05. 2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 05. 2010, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Lakovňa automobilových komponentov LKW“, v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **MAN Components s.r.o., Partizánska 916, 957 01 Bánovce nad Bebravou, IČO: 36 348 783**, doručenej Inšpekcii dňa 16. 05. 2024, vo veci zmeny č. 11 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 a § 13 písm. a) zákona o ochrane ovzdušia, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane ovzdušia a podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ

a podľa zákona o správnom konaní mení integrované povolenie pre prevádzku „**Lakovňa automobilových komponentov LKW**“.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Podkladom pre vydanie zmeny č. 11 integrovaného povolenia pre prevádzku boli nasledovné doklady: žiadosť o vydanie zmeny č. 10, stručné zhrnutie údajov a informácií o podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom; 3 výťažky Súboru TPP a TOO, karta bezpečnostných údajov novej suroviny.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii dňa 16. 05. 2024.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh Inšpekcia zistila, že žiadosť je úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie veci a preto podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 8047-21007/2024/Tit/378610109/Z11 zo dňa 05. 06. 2024 účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia č. 11.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 22 ods. 6 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ, ods. 1 písm. m), q) a ods. 2 písm. a), i),
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali ani nenastal žiaden z prípadov uvedených v predchádzajúcej vete, Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustila od ústneho pojednávania.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ sa k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku vyjadril dotknutý orgán:

*Okresný úrad Bánovce nad Bebravou, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie L. Štúra 7/7, 957 01 Bánovce nad Bebravou, listom č. OU-BN-OSZP-2024/006768-002 zo dňa 25. 06. 2024, ktoré bolo kladné bez pripomienok. V prípade, ak by došlo zmenou surovín k zmene znečisťujúcich látok (ZL) je potrebné navrhnúť nový postup výpočtu ZL a požiadať o jeho schválenie.*

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je vydanie povolenia zmeny stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia z dôvodu používania novej chemikálie, vydania súhlasu na zmenu Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a zosúladenie kategorizácie zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa novej právnej úpravy.

Inšpekcia v rozhodnutí upravila podmienky týkajúce sa kontroly emisií do ovzdušia vyplývajúce z novej platnej úpravy právnych predpisov. Súbor TPP a TOO bol vypracovaný podľa prílohy č. 3, vyhlášky MŽP SR č. 254/2023 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ochrane ovzdušia, zároveň Inšpekcia určila prevádzkovateľovi podmienku predložiť v určenej lehote Inšpekciou schválený STPPaTOO Okresnému úradu Bánovce nad Bebravou, štátnej správe ochrane ovzdušia.

Inšpekcia na základe odôvodnenej žiadosti prevádzkovateľa doplnila kategóriu veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia pre Chemické predúpravy, ktoré boli samostatne kategorizované ako:

6.4.1.b) Odmasťovanie a čistenie povrchov kovov, elektrosúčiastok a iných materiálov vrátane odstraňovania starých náterov organickými rozpúšťadlami s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel  $> 2 \text{ t.rok}^{-1}$  – iné organické rozpúšťadlá – veľký zdroj znečisťovania ovzdušia s ročnou spotrebou organických rozpúšťadiel  $8,3 \text{ t.rok}^{-1}$ .

Súčasťou zmeny č. Z11 integrovaného povoľovania boli podľa § 3 zákona o IPKZ konania:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 a § 13 písm. a) zákona o ochrane ovzdušia – vydanie povolenia zmeny stacionárneho zdroja v súvislosti s doplnením novej suroviny do vane morenia (BONDERITE S-AD 58 JC23),
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane ovzdušia – vydanie súhlasu na zmenu Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pri prevádzke stacionárneho veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia, evidenčné číslo: SK 903301/VA/05/2024, vypracovaného dňa 30. 04. 2024, spoločnosťou: EKOCONSULT-enviro, a.s.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia listom č. 8047-27808/2024/Tit/378610109/Z11 zo dňa 29. 07. 2024 dala podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote do 7 dní odo dňa doručenia písomnosti. Na Inšpekciu neboli doručené žiadne vyjadrenia.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistila, že sú splnené podmienky stavebného zákona a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a usúdila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a osobitných predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7,

949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Duchovič  
vedúci stáleho pracoviska

**Rozdeľovník - doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. MAN Components s.r.o., Partizánska 961, 957 01 Bánovce nad Bebravou
2. Bánovce nad Bebravou – mestský úrad, Námestie Ľ. Štúra 1, 957 01 Bánovce nad Bebravou

**Dotknutému orgánu (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

3. Okresný úrad Bánovce nad Bebravou, odbor starostlivosti o životné prostredie, Námestie Ľ. Štúra 7, 957 01 Bánovce nad Bebravou  
- štátna správa ochrany ovzdušia